

JUDAS

Pua yutea jiro macārã Cristore ca t̃uo ñññeeerãre c̃ũ ca owa cojoriquere biirije nii. “Íi dito bueri maja menare t̃uo majiri niiña,” ïi wedemi (vv. 1-16). Pedro nemo owa cojogu c̃ũ ca ïirica wãmere birora ïimi ati pũuro cãare. “M̃ja ca t̃uo ñññee niirijere to birora t̃ugoeña tutuacõa niiña,” ïi wede majiomi (vv. 17-23).

Ûm̃reco Pac̃u yaarã ca niirãre díamac̃ũ t̃uo ñcã b̃ñoriquere j̃icãtira c̃ũ ca tiicojocã yerijãa waarique maquẽra wede (v. 3).

Judas, c̃ũ ca queti owa cojorica pũuro

**Judas Ûm̃reco Pac̃u c̃ũ ca
j̃ñoricarãre c̃ũ ca owarique**

Añu dotirique

¹Ûñ Judas, Santiago yee wedeg̃ñ, Jesucristore pade bojari maj̃ñ, Ûm̃reco Pac̃u c̃ũ ca mairã, c̃ũ ca bejericarã, Jesucristo c̃ũ ca ïa cote niirãre yñ owa cojo.

²B̃ñaro m̃jare c̃ũ ca ïa mairije, añuro j̃icãri ameri mairique, to biri ameri mairique, m̃ja mena to nijjato.

**Ca ïi dito bueri maja
(2P 2.1-17)**

³Ûñ yaarã yñ ca mairã, amet̃ñarique m̃ja, yñ cãa, mani ca c̃ñorije maquẽre b̃ñaro yñ ca owar̃ga niirucuriquere, mec̃ra díamac̃ũ t̃uo ñcã b̃ñoriquere Ûm̃reco Pac̃u yaarã ca niirãre j̃icãtira c̃ũ ca tiicojo peoticãriquere, to birora ïa

ñññee wede bayi, tiicõa niiña ïig̃ñ, atere o biro m̃jare yñ ïi owa cojo.

⁴Mee t̃r̃ñm̃p̃ura Ûm̃reco Pac̃u wederiquer̃ñ, ñañaro ca tii eco yaiparãre “To biro biirucuma” c̃j̃a ca ïi owa c̃ũu j̃g̃uequĩricarã, j̃icãrã bojoca bau niiro biitirãra ïa majiña manirã m̃ja watoap̃re nii yerijãama. C̃j̃a, ca bojoca ñañara, mani Ûm̃reco Pac̃u añuro manire c̃ũ ca tii bojariquerena noo ca booro ñañarije tii nuc̃ũ yujurique pee jeeño, j̃ic̃ura Ûm̃reco Pac̃u ca niig̃ñ niipetirije jotoa ca niig̃ure booti, mani Wiog̃ñ Jesucristore booti, ca biirã niima.

⁵Mee ate niipetirijere añuro m̃ja ca maji pacaro, Ûm̃reco Pac̃u, c̃ũ yaa puna macārã Egiptor̃ñ ca pade coterã c̃j̃a ca niimiriquere c̃j̃are jee wiene, tiicãri jiro c̃ure ca t̃uo ñññeetirãre c̃ũ ca tii yaio

bateriquere m̄ja ca majiro yu boo.

⁶ʔm̄reco Pac̄a, c̄j̄ p̄to mac̄r̄a^a c̄are, c̄ja ca doti niipe c̄ōroa tiiri m̄e c̄ja yaa taberena witi weo, ca biiricār̄e, ca nait̄ari tabe to birora ca niic̄ōa niiri taber̄u c̄j̄are bia dopoc̄ari c̄omi, c̄j̄ ca ĩa beje majuropeeri r̄m̄ ca niiro ĩa bejeri ñañaro c̄j̄are tiir̄gu.

⁷C̄j̄are birora Sodoma, Gomorra, to biri tii mac̄ wejari mac̄r̄a c̄a, tiirica w̄ame c̄ōro m̄eēp̄r̄ niipetir̄a mena tii epericar̄a c̄ti, ca tiiya manirije ñañarijerp̄ tii amet̄ene n̄c̄a, tiip̄a. Tee j̄ōri, pecame ca ʔȳ yatitiri pecamer̄p̄ ñañaro tam̄ōri, niipetir̄p̄ure “Ñañaro tam̄ōupa c̄ja c̄a,” c̄ja ca ĩi majipere biro ĩr̄a to biro biip̄a.

⁸C̄j̄are birora anija, c̄ja ca quēñarijerena “To biro biir̄ga,” ca ĩi dito nuc̄ yujur̄a, c̄ja up̄r̄ire ñañaro ca biiro tii, ʔm̄reco Pac̄ c̄j̄ ca dotirijere booti, ñuc̄a ʔm̄recop̄ ca doti tutuar̄arena ñañaro ĩi tuti epe, tiima. ⁹ʔm̄reco Pac̄re pade bojari maj̄ Miguel majuropeerp̄ c̄a, Moisés up̄ri niiqūrique j̄ōri Satanás mena ameri tutiḡ, “Ñañaro m̄ bii yai uc̄arucu,” ĩi tutiricaro

maniro, “ʔm̄reco Pac̄ p̄e m̄re c̄j̄ tutijato,”^b c̄re ĩic̄aupi.

¹⁰C̄ja, c̄ja ca majitirijerena ñañaro ĩi wede paic̄ama. Waib̄uc̄r̄a ca t̄o puorique manir̄a c̄ja ca biirore biro c̄ja ca t̄goeña majirijeac̄a wado menara c̄ja ca maji buarije peera, c̄ja majuropeera ñañaro c̄ja ca bii yaiperena ĩi bui c̄tic̄ama.

¹¹¡Abé nija c̄ja, Caín niiqūric̄ c̄j̄ ca tiiqūricarore biro ca tii n̄n̄jeer̄! Wapa tiirica tiiri booma ĩr̄a, Balaam c̄j̄ ca biiricarore birora ʔm̄reco Pac̄ peera t̄o n̄n̄jeer̄gatima. Ñuc̄a Coré niiqūric̄ c̄j̄ wior̄are amet̄ene n̄c̄ama ĩiḡ, c̄j̄ ca bii yairicarore birora bii yaic̄ama.

¹²Ameri mai n̄c̄ b̄o m̄ja ca tii boje r̄m̄ri queno nea poo baa niiri taberire c̄ja menara, bobori m̄e c̄j̄ watoare bii ñaajuac̄ari, n̄c̄ b̄o jañuri m̄e baa, jini, bii ʔjea nii niima. C̄ja yee maquē wado ca amar̄a niima. Bueri b̄r̄ga, ca oco maniri b̄r̄gare wino ca paa puu cojori b̄r̄gare biro biima. Yuc̄, tee ca dica c̄tiri cuu ca ea pacaro, ca dica maniri yuc̄re biro biima. P̄atir̄p̄ j̄inic̄a yai waa, tiiḡur̄ire ca n̄c̄ō menar̄p̄ra w̄e yaic̄a,

^a 6 Ángeles. ^b 9 Zac 3.2; 2P 2.11 Judíos, buc̄r̄a c̄ja ca t̄goeñari w̄ame pea, ʔm̄reco Pac̄re queti wede bojari maj̄ (arcángel) Miguel, Moisés c̄j̄ ca bii yairo c̄j̄ up̄r̄ire c̄j̄ ca amiḡu earo, Satanás pea ca bojoca j̄aḡu niwi Moisés, ĩi ditorique mena c̄j̄ c̄a, c̄j̄ up̄ri niiqūriquer̄e j̄aiḡu eamiup̄r̄. Ex 2.11-12.

tiiricaguurire biro biima.

¹³Cūja majuropeera boborije cūja ca tii nucū yujurije mena, dia pairiya uwioro ca jaberije tee majuropeera jopo ca jabe wienerijere biro biima. Nōcōa noo ca boorora ca waa nucū yujurāre biro niima iirā, buaro ca naitīari tabepū ñañaro ca bii yai waaparā peti niirā biima.

¹⁴Enoc, Adán jirore jīcā amo peti, ape amore puaga penituario niirā jiro macū cāa cūjarena iigura: “Epu, cū yaarā cūre queti wede bojari maja pañ millares mena,^c ¹⁵bojoca niipetirāre niipetirije ñañarije cūja ca tiirique wapa, bojoca ñañarā niiri, niipetirije ñañari wāmeri Umureco Pacure cūja ca iī buirique wapa, ñañaro cūjare tiigu doogu doomi,” iī jūguequūpi.^d

¹⁶Anija, niipetirijepurena túaticā, niipetirijepurena wede pai, cūja upuri ca tiirugarije wado tii, “O biro ca biirā jāa nii” iī tūgoeñarique cuticāri wede, jāa peere cūja tuo nūñjeejato iirā bojocare añuro cūjare iī nucū buo, tii dito nucū yujuma.

Añuro cūja niijato iirā wede majiorique

¹⁷Yū yaarā yū ca mairā, mani Wioḡ Jesucristo cū yee quetire cū ca wede doti cojoricarā mūjare cūja ca iiriquere tūgoeñaña. ¹⁸O biro mūjare

iūpa: “Ca tūjari yūteari ca nii waarucuro, bojoca, ñañarije ca iī bui eperā nii, cūja upuri ca boorore biro wado ca tiirā nii, biirucuma,” mūjare iī wedeupa. ¹⁹Cūja niima, añuro jīcāri mena nii majiña maniro tii, ñañarije cūja ca tiiruga tūgoeñarijera tii, ca tiirā. Tee tiirā cūja, Umureco Pacu yūñ Añuri Yerire cuotima.

²⁰Mūja, yū yaarā yū ca mairā, díamacū tuo nucū buorique ca ñañarije manirijere to birora tūgoeña bayicōa niña. Añuri Yeri mūjare cū ca majiorije mena juu bueya. ²¹Mani Wioḡ Jesucristo cū ca mai iarije jūori, to birora caticōa niirique Umureco Pacu cū ca tiicojopere mūja ca yue niiro cōrora, Umureco Pacu cū ca mairijere acoboticāña.

²²“Yee méé iima,” ca iī tūgoeña bayitirāre iā maiña. ²³Aperāra ñañaro ca ũñ yaiborāre, añurije queti cūjare wede majio, cūja ca ametuaro tiya. Aperāra cūjare boo paca iā, tii nemoña. Tee peere, tūgoeña bojoca catiri cūjare tii nemoña. Ñañarije cūja ca tii niirije mena cūja jutire ñañarije cūja ca tii paa jīorique menapurena iā junacāña.

Umureco Pacure baja peo ūjea nii yapanorique

²⁴⁻²⁵Umureco Pacu jīcāra ca niigu, manire Ca Ametuenegū,

^c 14 “Ángeles”. ^d 14-15 Judíos cūja ca owarica pūuro: El Primer Libro de Enoc.

ñañarije mɔja ca tiitipere biro
 ñigɔ cɛ ca doti tutuarije mena
 teere mɔjare ca tii camota
 niigɔ, cɛ ca bojoca cɛti niiri
 tabe ca añu majuropeeri
 tabepɔre bɔaro ɔjea niirique
 mena ca ñañarije manirã
 mɔjare ca cɔupɔre, ñi nɛcɛ

bɔorique, do biro ca tiiya
 manigɔ niirique, niipetirijepɔre
 ca doti niigɔ niirique, doti
 maji niirique, mecɛre, ñucã to
 birora, cɛre to niicɔa niijato
 mani Wiogɔ Jesucristo jɔori!
 To biro to biijato.
 Judas